

# BACCALAURÉATS GÉNÉRAL ET TECHNOLOGIQUE

SESSION 2015

**CHINOIS**

---

LANGUE VIVANTE 2

Séries **ES** et **S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

Séries **ST2S** et **STMG** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Séries **STI2D**, **STD2A**, **STL** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – épreuve facultative

## ATTENTION

**Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :**

- Série **L (LVA Y COMPRIS)** : questionnaire pages 4/6 à 5/6.
  - Séries **ES, S, STMG, ST2S, STI2D, STD2A, STL** : questionnaire page 6/6.
- 

*L'usage des calculatrices électroniques et du dictionnaire est interdit.*

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

### Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

## 资料 1

### 中国高中生的生活

2012年4月5日星期四，坐了12个小时的飞机以后，我跟我们汉语班的24个同学和老师一起到达了上海。在几天的时间里，我看到中国学生的生活跟法国学生的生活是有些不同的。

5 他们的教室里东西很多，一个班级的人数也比我们多，有些老师是用扩音器上课的。他们的学校很大也很漂亮。还有，他们功课压力比我们大多了。比如说，他们星期六有时还得到学校学习和做功课。在我们一起出去游玩的大巴汽车上，中国学生还利用时间在车上写作业，这在法国高中是不可能看到的。

10 我的中国朋友小李告诉我，他们平常大部分的时间都花在学习上。对他们来说，最重要的是“高考”。小李跟我说，在中国读完高中三年以后，想上大学一定要有“高考”好分数。每年有一千多万人参加考试，能考上“名牌大学”的人非常少。而在法国很多高中生利用课外的时间，参加各种自己感兴趣的活  
15 动，比如说，学音乐、打球、演戏等等。虽然我跟小李的课外活动非常不同，但这一点也不影响我们的友谊。

当然，我们也有许多相同的地方，比如说，中国学生也都喜欢上网，也特别爱玩手机等等。看来，世界没有我想像中那么大。在离法国一万多公里的地方，也有很多跟我们爱好一样的年轻学生。

编译自波琳的“中国之旅”

#### Aide à la compréhension

数	shù	chiffre, nombre	考试	kǎoshì	/
扩音器	kuòyīnqì	haut-parleur	名牌大学	míngpái dàxué	有名的大学
功课	gōngkè	作业	感兴趣	gǎn xìngqu	觉得有意思
压力	yālì	pression	演戏	yǎnxi	faire du théâtre
高考	gāokǎo	concours d'accès à l'université	影响	yǐngxiǎng	influencer
参加	cānjiā	participer	友谊	yǒuyì	朋友关系

## 资料 2

这是中国一个中学的教室。小平一个人在那里，同学们去吃午饭了，他还不去，在那里复习功课。高三学生的时间很宝贵，为了能在高考的时候得到好分数，可以进最好的大学，他把全部的时间都用在学习上了。

他的父母希望他能上北京大学，那里的文科和理科都是很有名的，他自己想学习法语，可是他的父母不太喜欢他只学习一门外语。



黎文编写

### Aide à la compréhension

眼里	yǎnlǐ	心里
复习	fùxí	/
文科	wénkē	les lettres
理科	lǐkē	les sciences

## Travail à faire par les candidats de la série L

*Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou traditionnels.  
Le pinyin est autorisé pour les caractères hors seuil.*

### I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

#### Tous les candidats traiteront les questions suivantes

A. **选择正确的回答** Reportez votre choix en indiquant le numéro et la lettre sur votre copie  
(2points, 1 point pour chaque réponse; **LVA 1 point, 0.5 point pour chaque réponse**)

1. 资料 1, 中国老师用扩音器上课, 因为

- a) 学生不听话
- b) 学生太多
- c) 学生听不懂

2. 资料 2, 小平不去吃午饭, 因为

- a) 他不喜欢吃饭
- b) 饭不好吃
- c) 他要学习

**B 请用中文回答:**

- 1 看资料 1、2, 说说中国学生的教室是什么样子的。(2 分)
- 2 看资料 1, 中国学生和法国学生都喜欢做什么? (1 分)

C. En vous appuyant sur les deux documents, relevez les raisons principales de la pression subie par les lycéens chinois (en français, 80 mots environ, 5 points ; **LVA 100 mots environ, 3 points**).

**Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront également la question suivante en chinois**

D. 看资料 2, 请说明图片上“我的眼里只有你----大学”的意思。(50 字左右, 3 分)

## II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

写作 (两题都要做)

**Seuls les candidats de la série L ne composant pas au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront les questions suivantes**

- 1 你在高三这一年的压力大吗？为什么？（100 字左右，5 分）
- 2 写一个对话：两个学生说学校生活。（15 句, 100 字左右，5 分）

**Les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront à la place les questions suivantes**

1. 写一段对话：两个学生说学校生活。（15 句, 100 字左右，5 分）
2. 上大学是你的理想吗？为什么？(100 字左右，5 分)

**Travail à faire par les candidats des séries :  
ES-S-STMG-STI2D-STD2A-STL**

*Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou traditionnels.  
Le pinyin est autorisé pour les caractères hors seuil.*

## **I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)**

**A. 看资料，选择正确的回答** Reportez votre choix en indiquant le numéro et la lettre sur votre copie (2 points, 1 point pour chaque réponse) :

- 1 资料 1，中国老师用扩音器上课，因为
  - a) 学生不听话
  - b) 学生太多
  - c) 学生听不懂
  
- 2 资料 2，小平不去吃午饭，因为
  - a) 他不喜欢吃饭
  - b) 饭不好吃
  - c) 他要学习

**B 请用中文回答：**

1. 看资料 1, 2，说说中国学生的教室是什么样子的。(2 分)
2. 看资料 1，中国学生和法国学生都喜欢做什么？(1 分)

**C.** En vous appuyant sur les deux documents, relevez les raisons principales de la pression subie par les lycéens chinois (en français, 80 mots environ, 5 points).

## **II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)**

**写作 (只做一题，10 分)：**

1. 请说一说你的一个假期。(120 字左右，10 分)  
或
2. 你在高三这一年的压力大吗？为什么？(120 字左右，10 分)